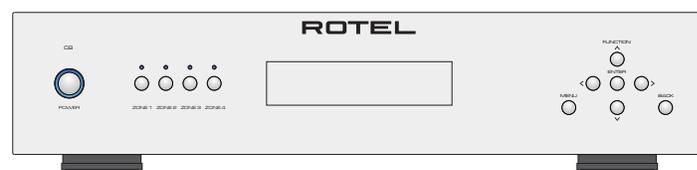


ROTEL®



C8

C8+

Eight Channel Power Amplifiers
Amplificateurs de Puissance Huit Canaux
Achtkanal-Endstufe
Etapas de Potencia de Ocho Canales
Achtkanaals vermogensversterkers
Amplificatori finali a otto canali
8-kanals slutsteg
8-канальный усилитель мощности

Owner's Manual
Manuel de l'utilisateur
Bedienungsanleitung
Manual de Instrucciones
Gebruikershandleiding
Manuale di istruzioni
Instruktionsbok
Инструкция пользователя

Importanti informazioni di sicurezza

Nota

La connessione RS232 deve essere utilizzata solo da personale autorizzato.

ATTENZIONE: Non vi sono all'interno parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza fare riferimento a personale qualificato.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendio e di scossa elettrica non esporre l'apparecchio all'umidità o all'acqua. Non posizionare contenitori d'acqua, ad esempio vasi, sull'unità. Evitare che cadano oggetti all'interno del cabinet. Se l'apparecchio è stato esposto all'umidità o un oggetto è caduto all'interno del cabinet, staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Portare l'apparecchio ad un centro di assistenza qualificato per i necessari controlli e riparazioni.

Leggere attentamente tutte le istruzioni.

Conservare questo manuale.

Seguire attentamente tutte le avvertenze

Seguire tutte le istruzioni d'uso.

Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua.

Pulire il cabinet solo con un panno asciutto.

Non posizionare l'apparecchio su un letto, divano, tappeto, o superfici che possano bloccare le aperture di ventilazione. Se l'apparecchio è collocato in una libreria o in mobile apposito, fare in modo che vi sia abbastanza spazio attorno all'unità per consentire la ventilazione ed un adeguato raffreddamento.

Tenerlo lontano da fonti di calore come caloriferi, termoconvettori, stufe o altri apparecchi che generano calore.

Non cercare di eliminare la messa a terra o la polarizzazione. Se la spina del cavo di alimentazione fornito in dotazione non corrisponde allo standard della vostra presa consultate un elettricista per la sostituzione di quest'ultima.

Non far passare il cavo di alimentazione dove potrebbe venir schiacciato, pizzicato, piegato eccessivamente, esposto al calore o danneggiato. Fare particolare attenzione al posizionamento del cavo di alimentazione in corrispondenza della presa elettrica e nel punto in cui esce dalla parte posteriore dell'apparecchio.

Usare esclusivamente accessori indicati dal produttore.

Utilizzare solo stand, scaffali o supporti indicati da Rotel. Prestare molta cautela nel muoverlo quando si trova su un supporto o uno scaffale per evitare di ferirvi in caso di caduta.



Il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa elettrica durante forti temporali con fulmini e quando l'apparecchiatura rimane inutilizzata per un lungo periodo di tempo.

L'apparecchio non deve più essere utilizzato e fatto ispezionare da personale qualificato quando: Il cavo di alimentazione o la spina sono stati danneggiati; Sono caduti oggetti o liquidi all'interno dell'apparecchio; È stato esposto alla pioggia; Non sembra funzionare in modo normale; È caduto o è stato in qualche modo danneggiato.

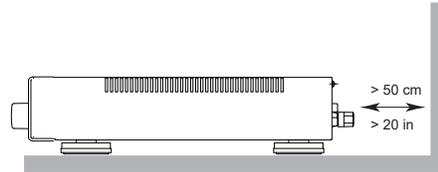
L'apparecchio deve essere usato in clima non tropicali.

La ventilazione non dovrebbe essere impedita coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.

Nessuna fonte di fiamme libere, come candele accese, dovrebbe essere collocata sull'apparecchio.

Il contatto con terminali o cavi non isolati può provocare una sensazione spiacevole.

Mantenere 50 cm circa di spazio libero sul retro.



ATTENZIONE: La presa del cavo di alimentazione sul pannello posteriore è il mezzo principale per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione. Posizionarlo quindi in modo tale che la presa sia sempre facilmente accessibile.

L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente ad un'alimentazione elettrica del tipo indicato sul pannello laterale. (USA: 120V/60Hz, CE: 230V/50Hz)

Collegare l'unità alla presa di alimentazione solo con il cavo fornito o con un esatto equivalente. Non modificare il cavo in dotazione in alcun modo. Non utilizzare prolunghe.

La presa del cavo di alimentazione sul pannello posteriore è il mezzo principale per scollegarlo dall'alimentazione. Per scollegare completamente il prodotto, è necessario staccare fisicamente il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Questo è l'unico modo per rimuovere completamente l'alimentazione dal prodotto.

Per il collegamento con i diffusori utilizzare cavi di Classe 2 che assicurano un idoneo isolamento e minimizzano il rischio di scosse elettriche.

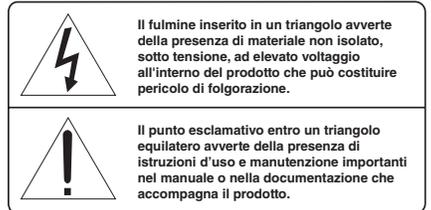
Questo dispositivo, in conformità al regolamento FCC Parte, 15 è soggetto alle seguenti condizioni: (1) Questo apparecchio non dovrebbe causare interferenze nocive, e (2) deve poter sopportare interferenze che potrebbero incidere sulla sua operatività provenienti da altri apparecchi.



APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOC ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

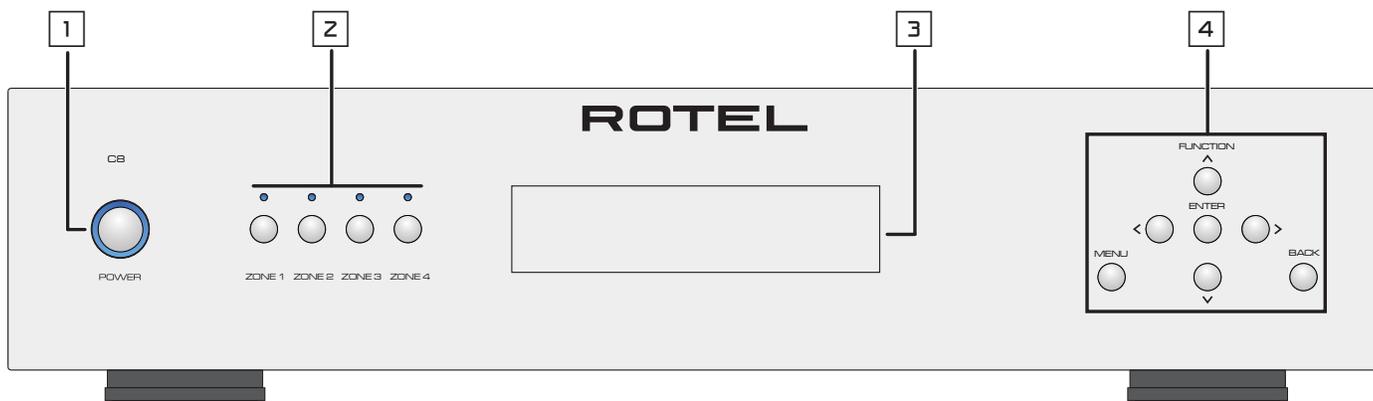


I prodotti Rotel sono realizzati in conformità con le normative internazionali: Restriction of Hazardous Substances (RoHS) per apparecchi elettronici ed elettrici, ed alle norme Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Il simbolo del cestino con le ruote e la croce sopra, indica la compatibilità con queste norme, e che il prodotto deve essere riciclato o smaltito in ottemperanza a queste direttive.



Figure 1-1: Controls and Connections
Commandes et branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controlos y Conexiones

Bedieningselementen en aansluitingen
Controlli e connessioni
Kontroller och kontakter
Органы управления и разъемы



1: Tasto Di POWER
Attivare l'unità o metterla in modalità standby.

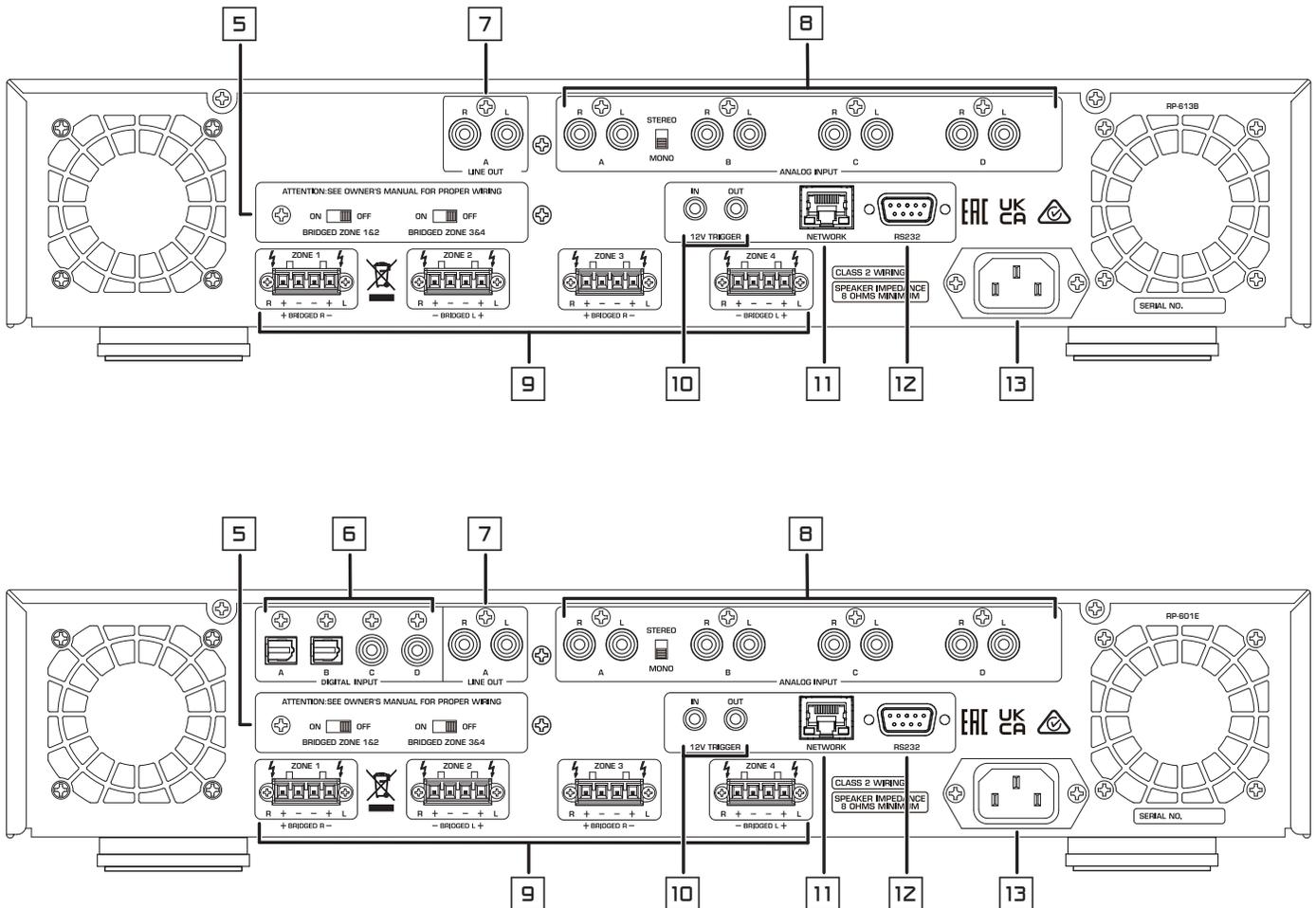
2: ZONA 1 - 4
Configurare il volume, la sorgente, gli alti dei bassi e il bilanciamento rispettivamente dalla Zona 1 alla Zona 4.

3: Display

4: Pulsanti Funzione
Pulsanti di navigazione e ENTER
Pulsante MENU:
Pulsante INDIETRO

Figure 1-2: Controls and Connections
 Commandes et branchements
 Bedienelemente und Anschlüsse
 Controles y Conexiones

Bedieningselementen en aansluitingen
 Controlli e connessioni
 Kontroller och kontakter
 Органы управления и разъемы



5: Interruttori a scorrimento per funzione di bridging
 Consente di collegare 2 canali dell'amplificatore erogando una potenza superiore in caso di altoparlanti più grandi o potenti.

6: Ingressi digitali
 Utilizzare per digitali collegamento.

7: Uscite Linea
 Utilizzare per livello linea collegamento.

8: Ingressi Analogico
 Utilizzare per analogico collegamento.

9: Altoparlanti Connettori

10: Ingressi / uscite segnali Trigger 12V

11: Porta Di Rete
 Utilizzare per aggiornamenti software e l'integrazione con i sistemi di automazione.

12: Porta Di RS232
 Utilizzare per l'integrazione con i sistemi di automazione.

13: Ingresso Alimentazione

Figure 2: Connection Illustration
 Schéma de raccordement
 Anschlussdiagramm
 Ilustración del Conexionado

Aansluiten Afbeelding
 Collegamento
 Anslutningar
 Подсоединение - пример

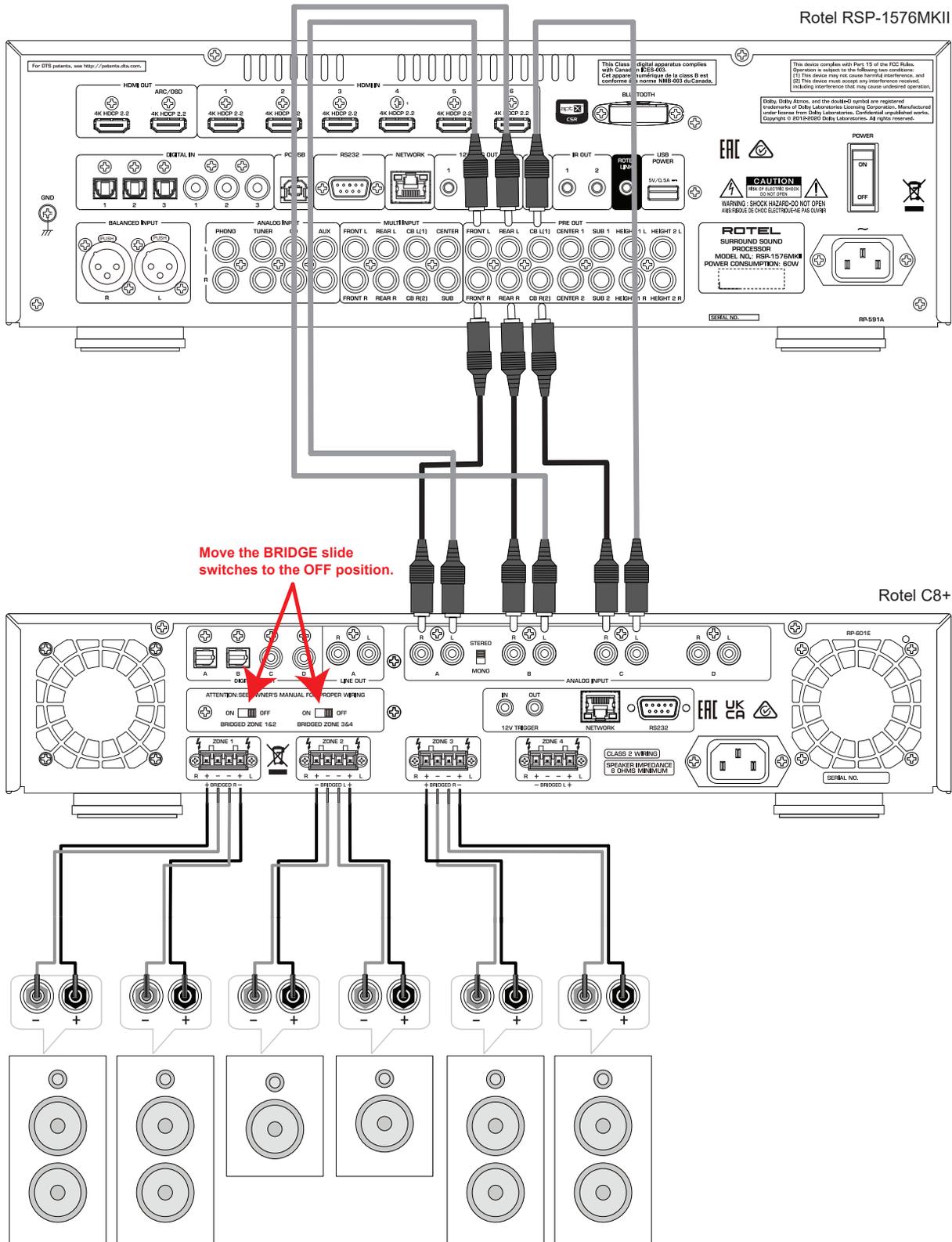
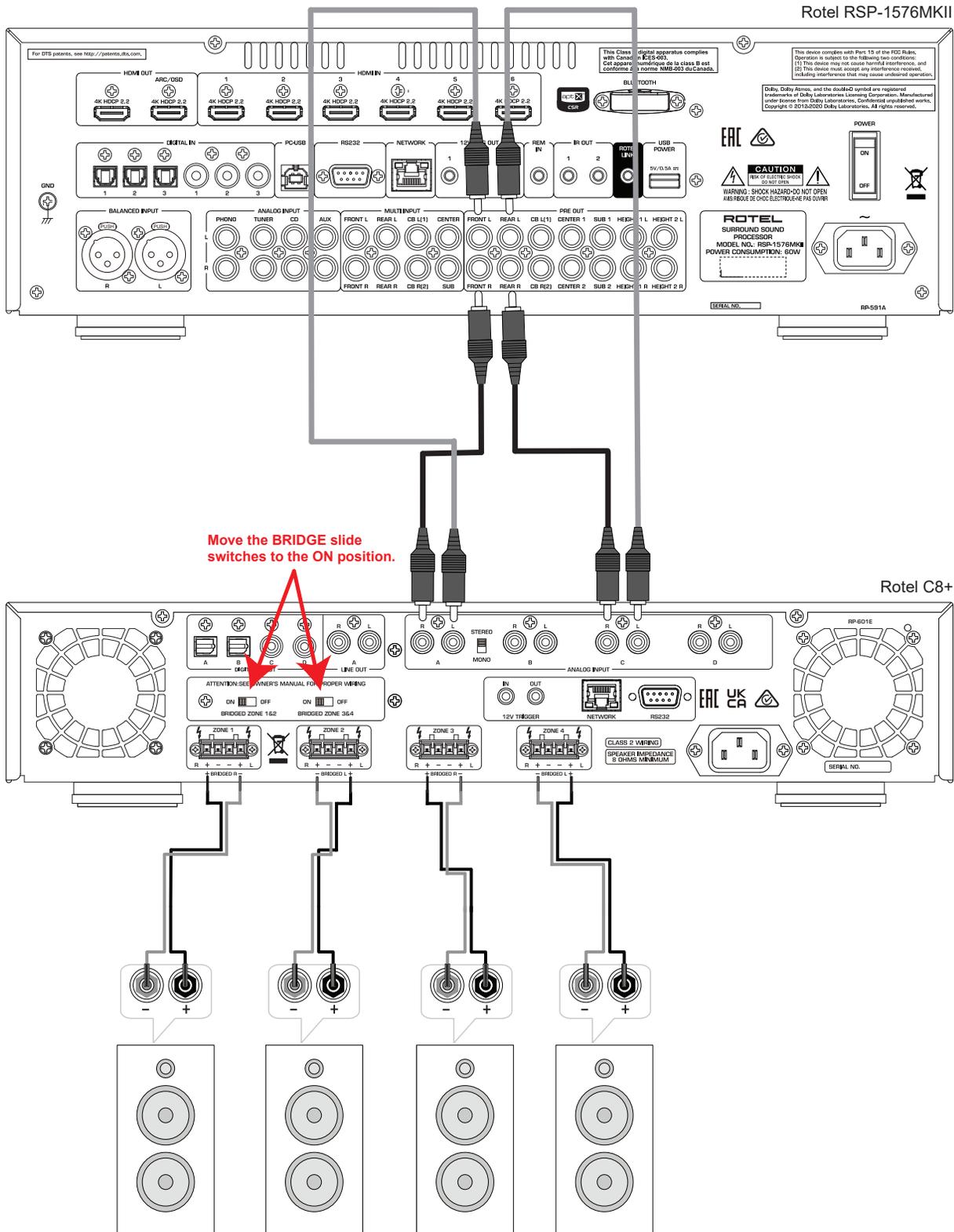


Figure 3: Bridged Connection Illustration
 Schéma de raccordement pontée
 Abbildung der gebrückten Verbindung
 Ilustración del Conexionado en puente

Overbrugde Aansluiten Afbeelding
 Collegamento a ponte
 Överbryggad Anslutningar
 Подсоединение мостового -пример



Important Notes

When making connections be sure to:

- ✓ Turn off all the components in the system before hooking up any components, including loudspeakers.
- ✓ Turn off all components in the system before changing any of the connections to the system.

It is also recommended that you:

- ✓ Turn the volume control of the amplifier all the way down before the amplifier is turned on or off.

Remarques importantes

Pendant les branchements, assurez-vous que :

- ✓ Tous les maillons sont éteints avant leur branchement, quels qu'ils soient, y compris les enceintes acoustiques.
- ✓ Éteignez tous les maillons avant de modifier quoi que ce soit au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.

Il est également recommandé de :

- ✓ Toujours baissez le niveau sonore via le contrôle de volume, avant d'allumer ou d'éteindre l'amplificateur.

Wichtige Hinweise

Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:

- ✓ Schalten Sie alle Komponenten im System ab, bevor Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.
- ✓ Schalten Sie alle Komponenten im System ab, bevor Sie Anschlüsse im System verändern.

Ferner empfehlen wir, dass

- ✓ Sie die Lautstärke herunterdrehen, bevor Sie die Endstufe ein- oder abschalten.

Notas Importantes

Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:

- ✓ Desactiva todos los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, antes de conectar cualquier nuevo componente en el mismo.
- ✓ Desactiva todos los componentes del equipo antes de cambiar cualquier conexión del mismo.

También le recomendamos que:

- ✓ Reduzca el nivel de volumen de su amplificador a cero antes de activarlo o desactivarlo.

Héél belangrijk

Bij het maken van de verbindingen:

- ✓ Zorg dat niet alleen de C8/C8+ versterkers, maar de gehele installatie uitstaat, als nog niet alle verbindingen gemaakt zijn.
- ✓ Zorg dat niet alleen de C8/C8+ versterkers, maar de gehele installatie ook uitstaat, als u verbindingen gaat wijzigen.

Wij raden u ook aan om

- ✓ de volumeregelaar van de voorversterker geheel dicht te draaien (volkomen naar links) wanneer u uw eindversterker aan- of uitzet.

Note importanti

Quando effettuate i collegamenti assicuratevi di:

- ✓ Spegner tutti i componenti del sistema prima di collegare qualsiasi componente, inclusi i diffusori.
- ✓ Spegner tutti i componenti del sistema prima di modificare qualsiasi connessione nel sistema.

Vi raccomandiamo inoltre di:

- ✓ Portare il volume a zero prima di accendere o spegnere l'amplificatore.

Viktigt

Tänk på följande när du gör anslutningar:

- ✓ Stäng av alla apparater i anläggningen innan du ansluter nya komponenter eller högtalare.
- ✓ Stäng av alla apparater i anläggningen innan du ändrar någon anslutning.

Vi rekommenderar också att du:

- ✓ Vrider ner volymen på förstärkaren helt och hållet innan förstärkaren slås på eller av.

Важные замечания

Перед подсоединением:

- ✓ Выключите **все** компоненты, включая колонки.
- ✓ Выключите **все** компоненты в вашей системе, прежде чем что-то в ней **менять**.

Рекомендуется также:

- ✓ Вывести громкость усилителя на **минимум**, перед тем как **включать или выключать** его.

Sommario

Importanti informazioni di sicurezza	2
Figura 1-1: Controlli e connessioni	3
Figura 1-2: Controlli e connessioni	4
Figura 2: Collegamento	5
Figura 3: Collegamento a ponte	6
Note importanti	7
Alcune informazioni su Rotel	8
Considerazioni sulla potenza d'uscita	8
Per cominciare	9
Alcune precauzioni	9
Posizionamento	9
Cavi di collegamento	9
Alimentazione AC e comandi	9
Ingresso alimentazione 	9
Interruttore d'accensione ed indicatore 	10
Ingressi / uscite segnali Trigger 12V 	10
Indicatore di protezione 	10
Collegamento segnali	10
Ingressi Analogico 	10
Selettore mono 	10
Uscite Linea 	10
Ingressi digitali 	10
Uscite diffusori	11
Scelta dei diffusori	11
Scelta del cavo diffusori	11
Polarità e fase	11
Collegamento diffusori	11
Collegamento spina 	11
Collegamento a ponte delle uscite degli altoparlanti 	11
Connessione alla rete 	11
Connettore RS232 	12
Ventole di raffreddamento	12
Descrizione del pannello frontale	12
ZONA 1-4 	12
Display 	12
Pulsante Funzione 	12
Menù impostazioni	12
Risoluzione dei problemi	14
L'indicatore di accensione non si illumina	14
Sostituzione del fusibile	14
Nessun suono	14
Formati audio riproducibili	14
Caratteristiche tecniche	15

Alcune informazioni su Rotel

La nostra storia ha avuto inizio oltre 60 anni fa. Nel corso del tempo abbiamo ricevuto centinaia di riconoscimenti per la qualità dei nostri prodotti e soddisfatto centinaia di migliaia di audiofili ed amanti della musica. Proprio come voi!

Rotel è stata fondata da una famiglia la cui passione per la musica ha portato alla realizzazione di componenti alta fedeltà di qualità senza compromessi. Attraverso gli anni questa passione non si è affievolita e l'obiettivo di realizzare apparecchi di straordinario valore per veri audiofili, indipendentemente dal loro budget, continua ad essere condiviso da tutti coloro che vi lavorano.

I nostri progettisti operano in stretto contatto tra loro ascoltando ed affinando ogni nuovo prodotto fino a raggiungere determinati standard qualitativi. Viene loro offerta una totale libertà di scelta sui componenti per ottenere le migliori prestazioni possibili. Non è raro quindi trovare in un Rotel condensatori di fabbricazione inglese o tedesca, semiconduttori giapponesi o americani, mentre i trasformatori di alimentazione vengono tradizionalmente prodotti nella nostra fabbrica.

Noi tutti abbiamo a cuore i temi dell'ambiente. Pensando al numero sempre crescente di apparecchi elettronici prodotti, è molto importante per un costruttore fare tutto il possibile affinché essi abbiano un minimo impatto sull'ambiente.

Alla Rotel siamo orgogliosi di fare la nostra parte riducendo il contenuto di piombo negli apparecchi rispettando la normativa RoHS. I nostri progettisti sono continuamente impegnati a migliorare l'efficienza dei prodotti senza per questo compromettere la loro qualità. Quando in standby, gli apparecchi assorbono una minima quantità di corrente così da soddisfare i requisiti dei più rigorosi standard di consumo energetico.

Anche le fabbriche Rotel contribuiscono ad aiutare l'ambiente attraverso continui progressi dei metodi di assemblaggio per arrivare a processi produttivi sempre più rispettosi dell'ambiente.

Noi tutti di Rotel vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto che, siamo sicuri, vi accompagnerà per molti anni di puro divertimento e soddisfazione.

Considerazioni sulla potenza d'uscita

La potenza di uscita C8 è quotata a 70 watt per ogni canale quando tutti e otto i canali funzionano insieme a piena potenza in 4 ohm. La potenza di uscita C8+ è quotata a 150 watt per ogni canale quando tutti e otto i canali funzionano insieme a piena potenza in 4 ohm.

Rotel ha scelto di specificare i valori di potenza in questa maniera poiché, sulla base della propria esperienza, essa riflette meglio l'effettiva, reale capacità di erogazione di un amplificatore.

Quando si comparano le caratteristiche tecniche di prodotti differenti è necessario tenere presente che il dato della potenza può essere dichiarato secondo altri criteri, spesso non così rigorosi. Ad esempio, la potenza massima può essere dichiarata con un solo canale in funzione ed il dato che ne risulta è solitamente maggiore.

L'impedenza nominale di un diffusore poi indica il carico che l'amplificatore trova ai suoi terminali d'uscita, normalmente 4 oppure 8 ohm. Più è bassa,

più potenza richiede il diffusore. In effetti un diffusore da 4 ohm necessita di una potenza doppia rispetto ad uno da 8 ohm.

Gli amplificatori Rotel sono progettati per lavorare con ogni diffusore di impedenza nominale compresa tra 4 e 8 ohm e con tutti i canali in funzione alla massima potenza. Dal momento che ogni progetto è ottimizzato per utilizzare contemporaneamente tutti i canali a disposizione, Rotel è in grado di indicare la vera potenza sempre disponibile all'uscita di ogni canale.

Ciò può essere importante anche per il vostro divertimento. Guardando un film, ad esempio, è bello sapere di poter contare su un amplificatore capace di erogare tutta la sua potenza su ogni canale nello stesso istante, specialmente nel caso vi fossero da riprodurre gli effetti di un vulcano in piena eruzione!

Per cominciare

Grazie per aver acquistato un amplificatore finale ad otto canali Rotel. Utilizzato in un sistema di riproduzione audio home theatre di qualità vi garantirà numerosi anni di gradevole intrattenimento.

Questo preamplificatore è un componente di alte prestazioni dotato di innumerevoli funzioni. Ogni aspetto del loro progetto è stato ottimizzato per conservare intatta la dinamica ed ogni più piccolo dettaglio della musica. La sezione di alimentazione si avvale di un generoso trasformatore toroidale progettato da Rotel. La sua bassa impedenza d'uscita garantisce un'ampia riserva di energia alla sezione di potenza per poter riprodurre con facilità anche i passaggi musicali più impegnativi. Benché più costoso, un accurato progetto della sezione di alimentazione apporta indubbi vantaggi alla qualità della riproduzione.

I circuiti stampati che ospitano le circuitazioni sono disegnati seguendo una particolare concezione simmetrica delle piste così da assicurare una perfetta corrispondenza tra i due canali. La componentistica comprende resistenze a strato metallico e condensatori in polistirolo o polipropilene nei punti più critici per assicurare la massima qualità. Tutti gli aspetti del progetto sono stati accuratamente valutati per assicurare la più fedele riproduzione possibile.

L'utilizzo dell'amplificatore non potrebbe essere più semplice. Se si ha dimestichezza con questo genere di apparecchi, non rimane che collegarlo all'impianto ed iniziare ad apprezzarne le qualità.

Alcune precauzioni

ATTENZIONE: Per evitare danni ai componenti dell'impianto, assicurarsi sempre che siano tutti completamente spenti prima di eseguire o modificare i collegamenti tra loro o con i diffusori. Non riaccendere alcuno dei componenti prima di aver controllato tutti i collegamenti. Prestare particolare attenzione ai cavi dei diffusori per evitare che alcuni fili lasciati liberi possano toccare un altro cavo, il connettore adiacente o il mobile dell'amplificatore.

Vi preghiamo di leggere con attenzione questo manuale. Insieme alle istruzioni d'uso e di installazione di base, fornisce informazioni che vi aiuteranno a sfruttare al meglio il vostro sistema. Si prega di contattare il vostro rivenditore autorizzato Rotel per eventuali domande o dubbi. Inoltre tutti noi in Rotel saremo lieti di rispondere ai vostri quesiti.

Conservare la scatola dell'imballo ed il materiale di protezione interno per eventuali necessità future. La spedizione o lo spostamento dell'apparecchio in qualsiasi altro contenitore che non sia l'imballo originale potrebbe causare seri danni al prodotto.

Se presente nell'imballo, compilare e spedire la scheda di registrazione del proprietario o registrarsi online. Conservare la ricevuta d'acquisto originale che costituisce la miglior prova della data di acquisto del prodotto, necessaria nell'eventualità di dovere ricorrere ad interventi di riparazione in garanzia.

Posizionamento

Come tutti i componenti audio che trattano segnali di bassa intensità, anche l'amplificatore può venir influenzato da ciò che lo circonda. Si eviti di posizionarlo sopra altri apparecchi ed assicurarsi che i cavi di collegamento audio non vengano a trovarsi in prossimità dei cavi di alimentazione elettrica per minimizzare il rischio di ronzii o rumori indesiderati.

L'apparecchio genera calore durante il normale funzionamento. I dissipatori interni e le aperture sul coperchio sono previste per smaltire il calore prodotto: non ostruire quindi le aperture di ventilazione e lasciare almeno 50 cm di spazio libero attorno all'unità per consentire un adeguato passaggio dell'aria e prevenire surriscaldamenti.

Considerare il peso e le dimensioni dell'apparecchio. Nel caso non venga montato a rack tramite le alette fornite e lo si posizioni su una mensola o in un mobile, accertarsi che possano sopportarne il peso. Si consiglia di installarlo in una struttura progettata per ospitare componenti audio e ridurre o sopprimere le vibrazioni indotte dall'esterno. Consultare il rivenditore Rotel per conoscere il tipo di mobile più adatto e ricevere consigli sulla corretta installazione dei componenti dell'impianto.

Cavi di collegamento

Assicurarsi di mantenere i cavi di alimentazione elettrica, quelli di segnale digitale ed i normali cavi di segnale audio ben distinti e lontani tra loro per minimizzare il rischio che questi ultimi possano venir influenzati da campi magnetici e captare rumore. Utilizzare per i collegamenti audio solo cavi schermati specifici e di buona qualità. Per consigli sulla scelta dei cavi più adatti al vostro impianto, rivolgersi al proprio rivenditore Rotel.

Alimentazione AC e comandi

Ingresso alimentazione ¹³

L'amplificatore è configurato in fabbrica per funzionare alla tensione di alimentazione del Paese in cui è stato acquistato (USA: 120V/60Hz, Europa: 230V/50Hz). La tensione di alimentazione AC impostata è indicata su un'etichetta posta sul pannello laterale.

NOTA: In caso di trasferimento in un Paese con diversa tensione elettrica, è possibile riconfigurare internamente gli amplificatori. Questa operazione deve essere svolta da personale qualificato e non dall'utente. All'interno sono infatti presenti tensioni potenzialmente pericolose. Consultare il rivenditore Rotel o il servizio di assistenza autorizzato.

NOTA: Alcune versioni sono previste per la vendita in più di un Paese e pertanto vengono forniti cavi di alimentazione diversi. Utilizzare solo quello adatto alle prese elettriche in uso nel vostro Paese.

A causa dell'elevata erogazione di potenza, questi amplificatori assorbono considerevoli quantità di corrente dalla rete elettrica. È necessario collegare

i rispettivi cavi di alimentazione ad una presa elettrica a tre poli con messa a terra di sicurezza evitando l'uso di prolunghe. Può essere impiegata una presa multipla (comunemente chiamata 'ciabatta') purché di buona qualità ed in grado di sopportare, come anche la presa elettrica a muro alla quale verrà collegata, le correnti richieste da tutti gli apparecchi che vi fanno capo.

Assicurarsi che l'interruttore d'accensione **1** sul frontale sia in posizione di "spento" (tasto verso l'esterno), quindi collegare un capo del cavo di alimentazione fornito in dotazione alla presa **13** sul pannello posteriore dell'apparecchio e l'altro capo alla presa della rete elettrica.

Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un certo periodo di tempo (ad esempio durante le vacanze), è buona precauzione scollegare dalla presa elettrica il cavo di alimentazione dell'amplificatore e degli altri componenti dell'impianto.

Interruttore d'accensione ed indicatore **1**

Premere il pulsante d'accensione sul frontale per attivare l'amplificatore. L'indicatore attorno ad esso si illumina lampeggiando tre volte quando l'apparecchio viene acceso. Ripremere il pulsante per spegnere l'amplificatore.

Ingressi / uscite segnali Trigger 12 V **10**

La presa mini-jack mono da 3,5 mm denominata IN viene utilizzata per collegare un cavo bipolare che trasporta il segnale trigger a 12 V proveniente da un altro apparecchio per accendere e spegnere l'amplificatore. Questo ingresso accetta qualsiasi tensione di controllo (AC o DC) compresa tra 3 e 30 volt.

La presa mini-jack mono da 3,5 mm denominata OUT è utile per trasferire tramite un cavo a due poli il segnale trigger 12 V verso altri componenti. Qualsiasi segnale di trigger 12V sul jack di INGRESSO verrà passato attraverso il jack OUT.

NOTA: La massima corrente disponibile all'uscita trigger è 10 mA.

Indicatore di protezione **1**

L'amplificatore è dotato di protezioni sia termiche, sia contro sovracorrenti in uscita per salvaguardare l'amplificatore in condizioni di funzionamento estreme o di malfunzionamento. I circuiti di protezione sono indipendenti da quelli audio e pertanto non influiscono sulle prestazioni sonore. Le protezioni controllano la temperatura dei dispositivi finali ed eventualmente disattivano gli stadi di potenza quando il calore prodotto supera i limiti di sicurezza.

Difficilmente accadrà che questi circuiti si attivino, tuttavia in caso di problemi l'amplificatore cesserà di funzionare e l'indicatore **1** di accensione sul pannello frontale inizierà a lampeggiare per segnalare l'intervento delle protezioni. Anche i LED sopra la ZONA 1 - 4 lampeggeranno per indicare quale zona ha causato la protezione.

Qualora ciò si verifici, spegnere l'apparecchio ed attendere il suo completo raffreddamento (parecchi minuti), cercando nel contempo di identificare e correggere le cause che hanno provocato l'intervento delle protezioni. Riaccendendo l'amplificatore il circuito di protezione si resetta e l'indicatore **1** di accensione così come i LED sopra la ZONA 1 - 4 si dovrebbe accendere stabilmente ad indicare il normale funzionamento.

Nella maggior parte dei casi le protezioni si attivano in presenza di un cortocircuito alle uscite o ventilazione inadeguata. In casi più rari, intervengono quando l'impedenza dei diffusori assume valori molto bassi oppure altamente reattivi.

Se dovessero ripetutamente intervenire senza che si sia riusciti ad individuare e correggere il problema, contattare il rivenditore Rotel per assistenza.

Collegamento segnali

Vedi Figura 1-2

NOTA: Per prevenire rumori anche forti, potenzialmente in grado di danneggiare i diffusori, assicurarsi sempre che tutti gli apparecchi dell'impianto siano spenti prima di effettuare ogni tipo di collegamento.

Gli amplificatori sono dotati di prese RCA, del tipo comunemente presente sugli apparecchi audio, per gli ingressi di tutti i canali.

In aggiunta a quattro gruppi di prese d'ingresso denominate ANALOG INPUT A, B, C e D è inoltre presente una coppia di uscite preamplificate LINE OUT utile a far pervenire i segnali che giungono agli ingressi amplificatori ad un altro componente audio.

Ingressi Analogico **8**

Sono presenti due prese Analogico per ciascuna delle quattro coppie di canali di amplificazione destinate a ricevere i segnali da preamplificatori o processori surround. Per le migliori prestazioni, utilizzare cavi schermati audio di alta qualità per i collegamenti.

Ogni coppia di canali di amplificazione dispone di prese RCA riferite al canale destro (RIGHT) e sinistro (LEFT). Assicurarsi di collegarle correttamente alle uscite del canale destro e sinistro del vostro preamplificatore e verificare che la levetta del selettore a fianco delle prese ingressi analogico A sia in posizione STEREO.

Selettore mono **8**

Relativamente al solo ingresso INPUT A, se la levetta del selettore a fianco delle prese questi viene spostata in posizione MONO, gli ingressi destro e sinistro vengono connessi tra loro ed ai diffusori giungerà un segnale monofonico.

Uscite linea **7**

La coppia di prese livello linea denominate LINE OUT è utile, ad esempio, per collegare in cascata un ulteriore componente audio col quale pilotare altri diffusori. I segnali presenti a queste uscite sono quelli che giungono agli ingressi INPUT A, senza alcuna modifica. Il loro utilizzo tipico è in impianti multiroom.

NOTA: Si raccomanda di collegare in cascata non più di 8 amplificatori.

NOTA: Il selettore MONO degli ingressi INPUT non ha effetto sulle uscite linea.

Ingressi digitali **6**

Solo C8+

Ci sono due set di ingresso digitali denominato DIGITAL INPUT A, B, C e D in grado di ricevere segnali digitali e convertirli in analogico. Questi ingressi digitali, presenti unicamente negli amplificatori C8+, accettano segnali PCM fino a 24 bit / 192 kHz.

Uscite diffusori

Vedi Figura 2

Gli amplificatori possiedono quattro gruppi di connettori per il collegamento di altrettante coppie di diffusori. Gli otto canali di amplificazione disponibili possono essere utilizzati in varie configurazioni. In Figura 2, ad esempio, viene illustrato il collegamento di tre coppie di diffusori, lasciando gli ultimi due canali per amplificare il segnale destinato a diffusori aggiuntivi, indipendenti o meno dal sistema principale.

Scelta dei diffusori

Si raccomanda di collegare all'amplificatore diffusori con impedenza nominale pari a 4 ohm o superiore e non più di uno per ciascun canale per evitare potenziali problemi. Si tenga inoltre presente che il dato nominale dell'impedenza di un diffusore è un'indicazione di massima e che può anche risultare inferiore non essendo costante a tutte le frequenze. Nella pratica comunque solo pochissimi modelli possono rappresentare un reale problema per questi amplificatori. In caso di dubbi, contattare il vostro rivenditore autorizzato Rotel.

Scelta del cavo diffusori

Per il collegamento tra amplificatore e diffusori utilizzare un cavo multifilare a due poli. La sezione e la sua qualità influiscono in maniera sensibile sul suono dell'impianto. Qualsiasi tipo di cavo può essere utilizzato, ma soprattutto in caso di distanze molto lunghe, è preferibile che la sezione sia elevata per evitare una riduzione della potenza effettivamente disponibile oppure di ottenere un suono povero in gamma bassa. Per le migliori prestazioni esistono in commercio speciali cavi per diffusori di alta qualità che il rivenditore Rotel potrà consigliare in base alle caratteristiche dell'impianto.

Polarità e fase

La polarità dei collegamenti (corretto orientamento dei conduttori positivo e negativo) deve essere sempre rispettata e risultare per tutti i diffusori uguale affinché si trovino tutti in fase. Se per errore si inverte il collegamento positivo e negativo anche di uno solo di essi, la gamma bassa risulterà poco incisiva e l'immagine compromessa. Per agevolare l'identificazione dei poli, nei cavi per diffusori i conduttori normalmente presentano un colore differente, dei segni stampati su uno di essi oppure un forma dell'isolante esterno leggermente diversa. Identificare i conduttori positivo e negativo ed assicurarsi di collegare ogni diffusore rispettando la corretta polarità.

Collegamento diffusori

Prima di procedere coi collegamenti verso i diffusori accertarsi che tutti i componenti dell'impianto siano spenti.

Stendere il cavo della lunghezza necessaria al collegamento di ciascuno dei diffusori verso l'amplificatore lasciando un certo margine idoneo a poter muovere liberamente i componenti dell'impianto per l'accesso alle connessioni posteriori.

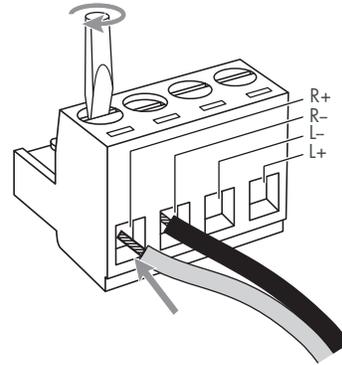
Per ogni gruppo di canali, collegate il diffusore sinistro con i due connettori dei diffusori contrassegnati: LEFT. Colgate il diffusore destro con i due connettori dei diffusori contrassegnati: RIGHT. Seguite le indicazioni sui connettori, ed assicuratevi di rispettare la corretta polarità: il terminale positivo del diffusore deve essere collegato al terminale + dell'amplificatore; il terminale negativo del diffusore deve essere collegato al terminale -dell'amplificatore.

NOTA: Assicurarsi che spezzoni di filo libero non vadano a toccare il morsetto o il cavo adiacente.

Collegamento spina 9

Intestare ciascun connettore inserendo i cavi provenienti dai diffusori dopo aver rimosso l'ultima parte di guaina isolante quanto basta per assicurare il contatto elettrico una volta serrata la vite, come indicato nella figura sottostante.

Assicurarsi di rispettare la polarità indicata e controllare che spezzoni di filo non vadano a toccare il contatto adiacente. I connettori degli altoparlanti possono essere fissati all'unità utilizzando le viti di bloccaggio su ciascun lato del connettore. Questa soluzione evita che i connettori fuoriescano dalla presa.



Collegamento a ponte delle uscite degli altoparlanti 5

Vedi Figura 3

Il collegamento a ponte, o bridging, consente di collegare 2 canali dell'amplificatore erogando una potenza superiore in caso di altoparlanti più grandi o potenti. Per abilitare la funzione di bridging, spostare l'interruttore a scorrimento BRIDGED ZONE 1&2 o BRIDGED ZONE 2&3 sulla posizione ON.

Con il collegamento a ponte, utilizzare l'ingresso sinistro e destro per l'ingresso A (Zona 1 e 2 collegate a ponte) o l'ingresso C (Zona 2 e 3 collegate a ponte).

I collegamenti delle uscite dell'altoparlante devono seguire lo schema riportato nella Figura 3 per garantire che la potenza in uscita sia correttamente collegata dall'unità agli altoparlanti.

NOTA: Il mancato rispetto dello schema di cablaggio degli altoparlanti collegati a ponte comporterà un output inefficiente e i canali dell'amplificatore non saranno inoltre correttamente collegati.

Connessione alla rete 11

L'amplificatore può essere collegato a una rete locale connessa ad Internet utilizzando la presa NETWORK 11 sul pannello posteriore. Tramite le configurazioni di rete è possibile assegnare all'amplificatore un indirizzo IP statico oppure dinamico (DHCP). Per informazioni sulla configurazione dell'indirizzo IP si veda la voce "Network" tra i Menù impostazioni descritti in seguito.

Collegando l'apparecchio ad una rete locale è possibile ricevere via Internet aggiornamenti software. La connessione alla rete permette anche la sua integrazione con sistemi di automazione domotica.

Per maggiori informazioni sulla connessione alle reti locali contattare il vostro rivenditore Rotel.

Connettore RS232 12

Gli amplificatori possono essere gestiti da un computer tramite una porta RS232 per integrarli in sistemi di automazione. La presa denominata RS232 richiede un cavo seriale con connettori DB-9 maschio-femmina per il collegamento al computer.

Per ulteriori informazioni sui collegamenti, software e codici operativi per il controllo da computer degli amplificatori, contattare il rivenditore autorizzato Rotel.

Ventole di raffreddamento

Gli amplificatori sono dotati di due ventole di raffreddamento per favorire lo smaltimento del calore generato dalle alimentazioni e dai circuiti di amplificazione. Queste ventole entreranno in funzione quando i sensori del termostato interno rilevano che l'unità deve essere raffreddata. La velocità della ventola aumenterà secondo necessità quando la temperatura dell'unità aumenta in base al rilevamento dei sensori interni.

NOTA: Se è necessario pulire le ventole di raffreddamento e i tunnel di raffreddamento, contattare il rivenditore Rotel autorizzato per ulteriori informazioni.

Descrizione del pannello frontale

Quella che segue è una breve descrizione di alcuni elementi del pannello frontale dell'amplificatore.

ZONA 1-4 2

L'unità può controllare il volume, la sorgente, gli alti dei bassi e il bilanciamento rispettivamente dalla Zona 1 alla Zona 4. Premere i pulsanti ZONE 1 - 4 per passare da un menu all'altro e utilizzare i pulsanti $\vee/\wedge/\lt;/\gt$ per modificare il valore.

VOLUME: 0 ~ 96. Impostazione predefinita: 45.

SOURCE (Fonte) : INPUT A, INPUT B, INPUT C, INPUT D.

BASS (Basso): -10 ~ +10. Impostazione predefinita: 0.

TREBLE (Alti): -10 ~ +10. Impostazione predefinita: 0.

BALANCE (Bilancia): L10 ~ R10. Impostazione predefinita: 0.

Display 3

Il display al centro del pannello frontale fornisce informazioni sull'ingresso selezionato, sul livello del volume e sulle regolazioni dei controlli di tono. Il display consente di accedere alle opzioni di impostazione e menu di configurazione dell'amplificatore, e la luminosità può essere modificata atteso a ravviso l'apposito menù.

Pulsante Funzione 4

Pulsanti di navigazione e ENTER: Utilizzare i pulsanti di navigazione $\vee/\wedge/\lt;/\gt$ e il pulsante Invio sul pannello frontale per accedere ai vari menu e alle operazioni di settaggio dell'unità.

Pulsante MENU: Il pulsante MENU attiva la schermata di configurazione sul pannello frontale. Premere nuovamente il pulsante MENU per uscire dal menu di configurazione e ritornare al normale funzionamento.

Pulsante INDIETRO: Premendo brevemente si ritorna alla schermata di selezione precedente.

Menù impostazioni

Questi menù consentono svariate regolazioni. Per accedervi, premere il tasto MENU 4. Per modificare l'impostazione della voce selezionata utilizzare i tasti con le frecce $\lt;/\gt$ 4 sul pannello frontale. Per passare da un menù all'altro, premere in successione il tasto Enter 4 sul pannello frontale.

- INPUT SOURCE: Configurare la sorgente per l'INPUT A, B, C e D.

Le impostazioni previste sono: AUTO (impostazione predefinita), ANALOG, DIGITAL.

NOTA: Quando sia la sorgente analogica che quella digitale sono collegate all'unità, l'unità selezionerà la sorgente digitale come priorità se è presente un segnale di clock o audio se impostato su AUTO.

- ZONE SOURCE: Configurare l'ingresso sorgente per la Zona 1 - 4 come fisso o Matrix-ed da tutti gli ingressi sorgente disponibili.

Le impostazioni previste sono: MATRIX (impostazione predefinita), INPUT A, INPUT B, INPUT C, INPUT D.

NOTA: Se l'unità è impostata su MATRIX, i pulsanti ZONE 1-4 del pannello anteriore consentono la selezione dell'ingresso sorgente A - D.

- NOME INPUT: I nomi visualizzati per ciascuna delle sorgenti A - D possono essere personalizzati con denominazioni fino a dieci caratteri, spazi compresi, scelte dall'utente. Ad esempio INPUT A può essere rinominato in MUSIC. Premere il tasto Enter per entrare nel sottomenu di modifica del nome della sorgente come segue.

Name: _____
-0123456789ABCD
EFGHIJKLMNOPQRST
UVWXYZ DEL DONE

- NOME ZONA: I nomi visualizzati per ciascuna delle ZONE 1-4 possono essere personalizzati con denominazioni fino a sei caratteri, spazi compresi, scelte dall'utente. Ad esempio ZONE 1 può essere rinominato in AUDIO. Premere il tasto Enter per entrare nel sottomenu di modifica del nome della zona come segue.

Name: _____
-0123456789ABCD
EFGHIJKLMNOPQRST
UVWXYZ DEL DONE

- **VOLUME MASSIMO:** Consente di impostare il livello di volume massimo per le ZONE 1 - 4. "75" è il valore predefinito. Il volume massimo limita il livello del volume utilizzando i controlli Zone 1 - 4 del pannello anteriore.

Le impostazioni previste sono: 0 ~ 96. Impostazione predefinita: 75.

- **LCD DIMMER:** attenua il display LCD anteriore.

Le impostazioni previste sono: HIGH (impostazione predefinita), MEDIUM HIGH, MEDIUM, MEDIUM LOW e LOW.

- **LED DIMMER:** Dims the front LCD display.

Le impostazioni previste sono: HIGH (impostazione predefinita), MEDIUM e LOW.

- **OPZIONE DI VISUALIZZAZIONE:** Consente di configurare il pannello anteriore in modo che sia sempre acceso o spento dopo un periodo di timeout. Il pannello anteriore si attiverà sempre durante l'accensione e quando i controlli del pannello anteriore vengono utilizzati fino alla scadenza del periodo di timeout. Utilizzare la funzione TIMEOUT se non si desidera visualizzare il pannello anteriore durante il normale funzionamento.

Le impostazioni previste sono: ON (impostazione predefinita), 5 SEC TIMEOUT, 10 SEC TIMEOUT.

- **SPEGNIMENTO AUTOMATICO:** L'unità può essere configurata per lo spegnimento automatico se è presente una riproduzione audio attiva in una zona e l'unità non viene utilizzata per un periodo specificato. Se il segnale audio in tutte le Zone attive si interrompe e non vengono apportate modifiche all'unità entro il periodo specificato, l'unità andrà automaticamente in modalità STANDBY. Il timer di spegnimento automatico verrà riavviato se viene rilevato l'audio o se vengono apportate modifiche al volume, alla sorgente o alla riproduzione. L'impostazione predefinita è 20 MIN.

Le impostazioni previste sono: 20 MINS (impostazione predefinita), DISABLE, 1 HOUR, 2 HOURS, 5 HOURS, 12 HOURS.

NOTA: Quando il trigger da 12 V è collegato, la funzione AUTO POWER OFF è disabilitata e il trigger ha la priorità per controllare l'alimentazione STANDBY.

- **OPZIONE DI ALIMENTAZIONE CA:** Se impostato su ON, l'unità si accenderà quando l'alimentazione CA è collegata e il pulsante di alimentazione sul pannello anteriore viene premuto in posizione di accensione. Se impostato su STANDBY, l'unità entrerà in standby quando l'alimentazione CA è collegata e il pulsante di alimentazione sul pannello anteriore viene premuto.

Questa funzione è utile per controllare il funzionamento dell'unità in caso di interruzione dell'alimentazione e ripristino. L'unità riprenderà a funzionare nello stato ON o entrerà in STANDBY dopo un'interruzione / ripristino dell'alimentazione.

Le impostazioni previste sono: ON (impostazione predefinita), STANDBY.

- **PA OVERRIDE:** Abilita INPUT A come segnale di ingresso PA Override. Quando viene rilevato un segnale audio sulla sorgente di ingresso A, l'audio verrà immediatamente trasmesso a tutte le Zone 1-4. L'unità si

reimposterà sull'ingresso della sorgente precedente dopo circa 5 secondi di assenza dell'audio sulla sorgente INPUT A

Le impostazioni previste sono: DISABLED (impostazione predefinita), ENABLED.

- **PA OVERRIDE VOL:** Questa funzione consente di impostare il livello del volume delle ZONE 1 - 4 quando la funzione PA OVERRIDE è attivata. "45" è il valore predefinito.

Le impostazioni previste sono: 0 ~ 96. Impostazione predefinita: 45.

- **NETWORK WAKEUP (Accensione network):** Quando impostato su Enabled (Abilitato), l'unità manterrà la connessione Ethernet IP anche in modalità Standby, consentendo all'unità di essere accesa via IP. Se disabilitata, l'unità non si accende dalla connessione IP e deve utilizzare il pannello frontale o la RS232 per accendere l'unità.

Le impostazioni previste sono: DISABLED (impostazione predefinita), ENABLED.

NOTA: Quando la funzione Accensione network è attivata, l'unità consuma più energia.

- **IMPOSTAZIONE DI RETE:** Nella maggior parte dei sistemi, impostare il MODO INDIRIZZO IP su DHCP. Questa impostazione consente al router di assegnare automaticamente un indirizzo IP. Se la rete utilizza indirizzi IP fissi, impostare il MODO INDIRIZZO IP su Static.

Le impostazioni previste sono: DHCP (impostazione predefinita), STATIC.

Se si seleziona la modalità STATICA, è necessario configurare tutte le impostazioni della rete, compresi indirizzo IP, maschera di sottorete, gateway e server DNS. Premere il tasto Invio per attivare la prima cifra della riga che si desidera modificare, quindi utilizzare i tasti '</>' per regolare i valori e premere il tasto Invio per passare alla cifra successiva. Una volta configurate le informazioni IP corrette, premere il tasto Invio per riportare il cursore al menu precedente e accettare le impostazioni. Dopo aver immesso le informazioni sull'indirizzo IP STATICO, la rete verrà testata e verrà riportato lo stato della connessione.

NOTA: Per maggiori informazioni sulle connessioni alla rete contattare il vostro rivenditore Rotel.

NOTA: Il collegamento alla rete è opzionale e non necessario per il corretto funzionamento dell'amplificatore.

- **NETWORK INFO:** Mostra le informazioni di rete. Premere il tasto ENTER per visualizzare lo stato della connessione di rete, l'indirizzo IP, la maschera di sottorete, il gateway e l'indirizzo MAC.

- **SOFTWARE VERSION:** Indica la versione corrente del software in uso.

- **SOFTWARE UPDATED:** Se l'amplificatore è collegato ad Internet il software può venir aggiornato.

- Premere il tasto ENTER sul frontale per verificare la disponibilità di una nuova versione del software.

- Nel caso fosse disponibile una nuova versione, utilizzare i pulsanti freccia </> per selezionare l'opzione "AGGIORNA" e premere il tasto ENTER sul pannello frontale per avviare il processo di aggiornamento.

- Il nuovo software verrà scaricato da Internet. L'amplificatore si spegnerà e riaccenderà una volta completato l'aggiornamento.

NOTA: NON spegnere l'amplificatore durante l'aggiornamento del software.

NOTA: Si raccomanda di eseguire un ripristino alle condizioni di fabbrica a seguito di un aggiornamento software.

- **FACTORY DEFAULT:** Tramite questo menù è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'amplificatore. Premere il tasto ENTER sul pannello frontale per accedere al menu di impostazione FACTORY DEFAULT. Utilizzare i pulsanti freccia \wedge / \vee per selezionare SI e premere nuovamente il pulsante ENTER per avviare il ripristino, oppure selezionare NO per annullare.

NOTA: Eseguendo il ripristino tutte le opzioni precedentemente configurate verranno perse e l'amplificatore ritornerà alle impostazioni di fabbrica.

- **EXIT:** Per uscire dal menù impostazione.

Risoluzione dei problemi

La maggior parte dei problemi nei sistemi audio è dovuta a collegamenti non corretti o regolazioni errate. Se si riscontrano problemi, isolare l'area interessata, verificare le impostazioni, quindi determinarne la causa ed apportare le necessarie correzioni. Qualora non si riuscisse a risolvere il problema, provare con i suggerimenti qui riportati.

L'indicatore di accensione non si illumina

L'indicatore che segnala l'accensione dovrebbe illuminarsi assieme al display ogni volta che l'apparecchio viene collegato alla rete elettrica ed acceso. Se non si illumina controllare la presa di alimentazione con un altro apparecchio elettrico, come ad esempio una lampada. Assicurarsi che la presa di alimentazione in uso non sia controllata da un interruttore disattivato. Se si utilizza l'accensione del trigger 12V, assicurarsi che sul pannello posteriore sia presente un segnale trigger IN 12V.

Sostituzione del fusibile

Se un altro dispositivo elettrico collegato alla stessa presa di alimentazione funziona regolarmente mentre l'indicatore ed il display frontale non si illuminano dopo aver acceso l'amplificatore, con ogni probabilità si è interrotto il fusibile di protezione interno. In tale eventualità contattare il rivenditore Rotel per la sostituzione del fusibile.

Nessun suono

Controllare se l'apparecchio che fornisce segnale all'ingresso dell'amplificatore funziona correttamente. Assicurarsi che i collegamenti del segnale audio siano corretti. Verificare che effettivamente selezionato l'ingresso al quale viene fatto pervenire il segnale. Esaminare i collegamenti tra l'amplificatore ed i diffusori.

Formati audio riproducibili

Ingressi Elettrico Ottico

Formato	Note
SPDIF LPCM	44,1k, 48k, 88,2k, 96k, 176,4k, 192k 16 bit e 24 bit

Caratteristiche tecniche

C8

Potenza d'uscita massimo	70 watt per canale (8 canali in funzione, 4 ohm)
Potenza d'uscita continua	50 watt per canale (8 canali in funzione, 8 ohm)
Distorsione armonica totale	< 0,1%
Distorsione d'intermodulazione (60 Hz : 7k Hz, 4:1)	< 0,1%
Riposta in frequenza	
Ingressi Linea	10 Hz - 100k Hz, \pm 0,5 dB
Controlli di tono	
Bassi	\pm 0,5 dB a 100 Hz
Alti	\pm 0,5 dB a 10k Hz
Fattore di smorzamento (20 Hz - 20k Hz, 8 ohm)	80
Sensibilità ingresso / Impedenza	
Ingressi Linea	0,3 V / 31 kohm
Livello sovraccarico ingressi	
Ingressi Linea	2,8 V
Rapporto S/R (pesato "A" IHF)	
Ingressi Linea	100 dB
Separazione / Diafonia	> 50 dB

Sezione Generale

Alimentazione	
USA:	120 Volt, 60 Hz
Europa:	230 Volt, 50 Hz
Assorbimento alla potenza dichiarata	570 watt
Assorbimento in standby	
Normale	< 0,5 watt
Accensione Network	< 2 watt
BTU (4 ohm, alla 1/8th potenza)	1537 BTU/h
Dimensioni (L x A x P)	430 x 97 x 414 mm
Altezza pannello frontale	2U rack (88,1mm)
Peso (netto)	16,7 kg

Tutte le caratteristiche dichiarate sono esatte al momento della stampa.
Rotel si riserva il diritto di apportare miglioramenti senza alcun preavviso.

Rotel e il logo Rotel HiFi sono marchi registrati della The Rotel Co. Ltd. Tokyo Japan.

C8+

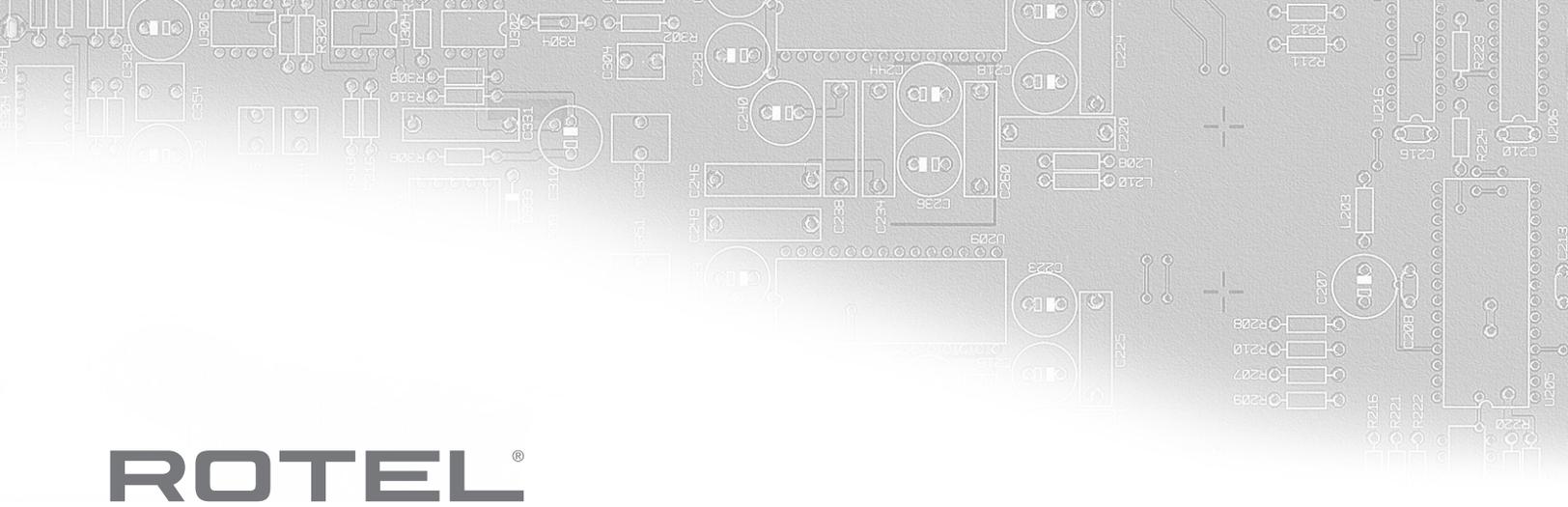
Potenza d'uscita massimo	150 watt per canale (8 canali in funzione, 4 ohm)
Potenza d'uscita continua	100 watt per canale (8 canali in funzione, 8 ohm)
Distorsione armonica totale	< 0,1%
Distorsione d'intermodulazione (60 Hz : 7k Hz, 4:1)	< 0,1%
Riposta in frequenza	
Ingressi Linea	10 Hz - 100k Hz, \pm 0,5 dB
Controlli di tono	
Bassi	\pm 0,5 dB a 100 Hz
Alti	\pm 0,5 dB a 10k Hz
Fattore di smorzamento (20 Hz - 20k Hz, 8 ohm)	80
Sensibilità ingresso / Impedenza	
Ingressi Linea	0,43 V / 31 kohm
Livello sovraccarico ingressi	
Ingressi Linea	2,8 V
Rapporto S/R (pesato "A" IHF)	
Ingressi Linea	100 dB
Separazione / Diafonia	> 50 dB

Sezione digitale

Riposta in frequenza	10 Hz - 20k Hz, \pm 0,5 dB
Rapporto S/R (pesato "A" IHF)	102 dB
Sensibilità ingresso / Impedenza	- 13,5 dBFS / 75 ohm
Ingressi digitali	SPDIF LPCM (fino a 24 bit, 192k Hz)

Sezione Generale

Alimentazione	
USA:	120 Volt, 60 Hz
Europa:	230 Volt, 50 Hz
Assorbimento alla potenza dichiarata	980 watt
Assorbimento in standby	
Normale	< 0,5 watt
Accensione Network	< 2 watt
BTU (4 ohm, alla 1/8th potenza)	2744 BTU/h
Dimensioni (L x A x P)	430 x 97 x 414 mm
Altezza pannello frontale	2U rack (88,1mm)
Peso (netto)	18,35 kg



ROTEL®

The Rotel Co. Ltd.

Tachikawa Bldg. 1F.,
2-11-4, Nakane, Meguro-ku,
Tokyo, 152-0031
Japan

Rotel USA

Sumiko
11763 95th Avenue North
Maple Grove, MN 55369
USA
Phone: (510) 843-4500 (option 2)
E-mail: Rotelsupport@sumikoaudio.net

Rotel Canada

Kevro International
902 McKay Rd. Suite 4
Pickering, ON L1W 3X8
Canada
Tel: +1 905-428-2800

Rotel Europe

Dale Road
Worthing, West Sussex BN11 2BH
England
Phone: + 44 (0)1903 221 710
Fax: +44 (0)1903 221 525

www.rotel.com